

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 516/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Φεβρουαρίου 1988

περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3990/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για να υπολογισθεί το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι η επίπτωση, επί του κόστους παραγωγής των προϊόντων αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους βάσει καθορίζεται, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87<sup>(6)</sup>, από τον μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται σ' αυτά τα προϊόντα βάσει κατά τις είκοσι πέντε πρώτες ημέρες του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής· ότι αυτός ο μέσος όρος, προσαρμοζόμενος σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου των εν λόγω προϊόντων βάσει που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής, υπολογίζεται σε συνάρτηση με την ποσότητα των προϊόντων βάσει που θεωρείται ότι εισήχθη στην παραγωγή του μεταποιημένου προϊόντος ή του ανταγωνιστικού προϊόντος

που χρησιμοποιείται ως αναφορά για τα μεταποιημένα προϊόντα που δεν περιέχουν σιτηρά·

ότι κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1974 σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και την όρυζα και τον προκαθορισμό της εισφοράς αυτής για τα προϊόντα αυτά καθώς και για τις σύνθετες τροφές με βάση τα σιτηρά<sup>(7)</sup> όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78<sup>(8)</sup>, η εισφορά που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο κατόπιν προσθήκης του σταθερού στοιχείου, η οποία ισχύει αρχικά για ένα μήνα, τροποποιείται όταν η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα βάσει απέχει του μέσου όρου των εισφορών, ο οποίος υπολογίζεται όπως ελέχθη ανωτέρω, πλέον των 3,02 ECU ανά τόνο·

ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα, η εισφορά πρέπει να μειώνεται κατά την επίπτωση της επιστροφής κατά την παραγωγή, που χορηγείται στα προϊόντα βάσει, εν όψει της μεταποίησής τους, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1921/75 της Επιτροπής<sup>(9)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2415/75<sup>(10)</sup>, έχει προβλέψει ορισμένα μεταβατικά μέτρα για τα αμυλώδη προϊόντα·

ότι το σταθερό στοιχείο της εισφοράς καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75· ότι δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/75 του Συμβουλίου<sup>(11)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3794/85<sup>(12)</sup>, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα, το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς πρέπει να μειώνεται κατά την επίπτωση της επιστροφής στην παραγωγή που παρέχεται για τα προϊόντα βάσει, εν όψει της μεταποίησής τους·

ότι για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού καθώς και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών η εισφορά έναντι τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταβλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 15.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 195 της 26. 7. 1975, σ. 25.<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 247 της 23. 9. 1975, σ. 22.<sup>(11)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 57.<sup>(12)</sup> ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 20.

προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/87<sup>(2)</sup>.

ότι, όσον αφορά τα προϊόντα της διακρίσεως 07.06 Α του κοινού δασμολογίου, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για το καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται στα προϊόντα της διακρίσεως 07.06 Α του κοινού δασμολογίου καταγωγής τρίτων χωρών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου<sup>(3)</sup> έχει καθορίσει τις προϋποθέσεις κάτω από τις οποίες η εισφορά είναι δυνατόν να είναι ίση προς το 6% ad valorem· ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η εφαρμογή από 1ης Ιανουαρίου 1988 της συνδυασμένης ονοματολογίας που καθιερώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο<sup>(4)</sup> και να αντικατασταθεί για το σκοπό αυτό η παλαιά διάκριση 07.06 Α του κοινού δασμολογίου από τις αντίστοιχες διακρίσεις 0714 10 90 και 0714 90 10 της νέας ονοματολογίας·

για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του

Συμβουλίου<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(6)</sup>,

— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 102.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 9.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Φεβρουαρίου 1988 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κωδικοί ΣΟ	Εισφορές		
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (πλην ACP η PTOM)	ACP η PTOM
0714 10 10	44,28	182,71 (1)	177,88 (1) (2)
0714 10 90	41,26	179,69 (1)	177,88 (1) (2)
0714 90 10	41,26	179,69 (1)	177,88 (1) (2)
1102 20 10 (2)	28,29	311,09	305,05
1102 20 90 (2)	15,63	175,88	172,86
1102 30 00 (2)	3,02	178,88	175,86
1102 90 10 (2)	80,31	329,48	323,44
1102 90 30 (2)	182,06	267,98	261,94
1102 90 90 (2)	39,62	184,96	181,94
1103 12 00 (2)	182,06	267,98	261,94
1103 13 11 (2)	28,29	293,09	287,05
1103 13 19 (2)	28,29	311,09	305,05
1103 13 90 (2)	15,63	175,88	172,86
1103 14 00 (2)	3,02	178,88	175,86
1103 19 10 (2)	91,68	301,94	295,90
1103 19 30 (2)	80,31	329,48	323,44
1103 19 90 (2)	39,62	184,96	181,94
1103 21 00 (2)	19,05	345,11	339,07
1103 29 10 (2)	91,68	301,94	295,90
1103 29 20 (2)	80,31	329,48	323,44
1103 29 30 (2)	182,06	267,98	261,94
1103 29 40 (2)	28,29	311,09	305,05
1103 29 50 (2)	3,02	178,88	175,86
1103 29 90 (2)	39,62	184,96	181,94
1104 11 10 (2)	45,11	186,30	183,28
1104 11 90 (2)	88,56	365,42	359,38
1104 12 10 (2)	102,77	151,45	148,43
1104 12 90 (2)	201,62	297,08	291,04
1104 19 10 (2)	19,05	345,11	339,07
1104 19 30 (2)	91,68	301,94	295,90
1104 19 50 (2)	28,29	311,09	305,05
1104 19 91 (2)	6,04	304,68	298,64
1104 19 99 (2)	70,62	327,11	321,07
1104 21 10 (2)	69,04	290,52	287,50
1104 21 30 (2)	69,04	290,52	287,50
1104 21 50 (2)	109,19	455,27	449,23
1104 21 90 (2)	45,11	186,30	183,28
1104 22 10 (2)	179,04	264,96	261,94
1104 22 30 (2)	179,04	264,96	261,94
1104 22 50 (2)	159,48	235,85	232,83
1104 22 90 (2)	102,77	151,45	148,43
1104 23 10 (2)	22,80	274,17	271,15
1104 23 30 (2)	22,80	274,17	271,15
1104 23 90 (2)	15,63	175,88	172,86

(ECU/τόνο)

Κωδικοί ΣΟ	Εισφορές		
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (πλην ACP η PTOM)	ACP η PTOM
1104 29 10*10 (?) (*)	12,64	253,55	250,53
1104 29 10*20 (?) (?)	66,30	221,66	218,64
1104 29 10*30 (?) (*)	60,43	288,41	285,39
1104 29 10*40 (?) (*)	60,43	288,41	285,39
1104 29 10*90 (?) (*)	60,43	288,41	285,39
1104 29 30*10 (?) (*)	14,59	304,41	301,39
1104 29 30*20 (?) (?)	79,15	266,04	263,02
1104 29 30*30 (?) (*)	60,43	288,41	285,39
1104 29 30*40 (?) (*)	60,43	288,41	285,39
1104 29 30*90 (?) (*)	60,43	288,41	285,39
1104 29 91 (?)	10,39	195,16	192,14
1104 29 95 (?)	51,55	170,70	167,68
1104 29 99 (?)	39,62	184,96	181,94
1104 30 10	11,46	147,32	141,28
1104 30 90	15,31	133,14	127,10
1106 20 10	44,28	182,71	176,06 (?)
1106 20 91	40,45	277,30	253,12 (?)
1106 20 99	40,45	293,40	269,22 (?)
1107 10 11	23,75	346,18	335,30
1107 10 19	20,50	261,41	250,53
1107 10 91	84,32	330,73 (*)	319,85
1107 10 99	65,76	249,87	238,99
1107 20 00	74,83	289,40 (*)	278,52
1108 11 00	36,46	404,16	383,61
1108 12 00	40,45	277,30	256,75
1108 13 00	40,45	277,30	256,75
1108 14 00	40,45	277,30	128,37 (?)
1108 19 10	30,83	264,77	233,94
1108 19 90	40,45	277,30	128,37
1109 00 00	210,26	878,82	697,48
1702 30 91 (?)	122,68	431,61	334,89
1702 30 99 (?)	86,39	323,24	256,75
1702 40 90 (?)	86,39	323,24	256,75
1702 90 50 (?)	86,39	323,24	256,75
1702 90 75	123,91	447,55	350,83
1702 90 79	85,40	310,48	243,99
2106 90 55	86,39	323,24	256,75
2302 10 10	14,52	81,25	75,25
2302 10 90	24,26	167,26	161,26
2302 20 10	14,52	81,25	75,25
2302 20 90	24,26	167,26	161,26
2302 30 10	14,52	81,25	75,25
2302 30 90	24,26	167,26	161,26
2302 40 10	14,52	81,25	75,25
2302 40 90	24,26	167,26	161,26
2303 10 11	206,06	500,28	318,94

- (1) Η εισφορά αυτή περιορίζεται στο 6% της τελωνειακής αξίας, κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.
- (2) Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 1101, 1102, 1103 και 1104 αφενός και εκείνων των διακρίσεων 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40 αφετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 1101, 1102, 1103 και 1104 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:
- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολυρομετρική μέθοδο Bwers) μεγαλύτερη από 45% (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
  - περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6% για την όρυζα, 2,5% για το σίτο και τη σίκαλη, 3% για την κριθή, 4% για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5% για τη βρώμη και 2% για τα άλλα δημητριακά.
- Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στις κλάσεις 1103 και 1104.
- (3) Το προϊόν αυτό που υπάγεται στις διακρίσεις 1702 30 51 και 1702 30 59, υπάγεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτά που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 91 και 1702 30 99.
- (4) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 ECU ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.
- (5) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, δεν εισπράττεται εισφορά για τα επόμενα προϊόντα, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και υπερπόντιων χωρών και εδαφών:
- ρίζαι αρραρόυτης που υπάγονται στη διάκριση ex 0714 90 10,
  - άλευρα και σιμιγδάλια αρραρόυτης υπαγόμενα στη διάκριση 1106 20,
  - άμυλον αρραρόυτης υπαγόμενο στη διάκριση ex 1108 19 90.
- (6) Κωδικός Taric: σιτάρι.
- (7) Κωδικός Taric: σίκαλη.
- (8) Κωδικός Taric: κριθή.
- (9) Κωδικός Taric: σόργο.
- (10) Κωδικός Taric: άλλα δημητριακά.